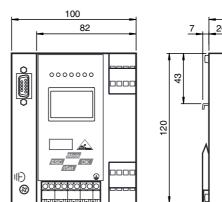
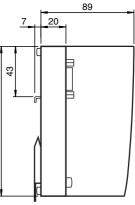


Dimensions





Electrical connection

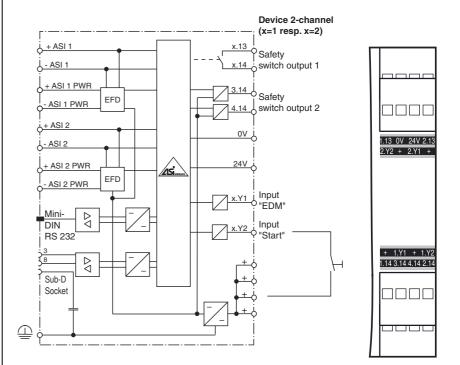
Model number

VBG-PBS-K30-DMD

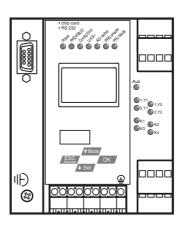
PROFIBUS Gateway, PROFIsafe for 2 AS-Interface networks

Features

- Gateway and safety monitor in one • housing
- Gateway compliant with AS-Interface specification 3.0
- Connection to PROFIBUS DP ٠
- AS-Interface safety monitor with ex-. tended range of functions
- Certified up to SIL 3 according to ٠ IEC 61508 and EN 62061 and up to PLe according to EN 13849
- Memory card for configuration data ٠
- 2 AS-Interface networks •
- 2 safe output relays and 2 safe elec-٠ tronic outputs
- PROFIsafe protocol for centralized • and secure higher-level control



Indicating / Operating means



Refer to "General Notes Relating to Pepperl+Fuchs Product Information" Pepperl+Fuchs Group

www.pepperl-fuchs.com fa-info@us.pepperl-fuchs.com

USA: +1 330 486 0001

Germany: +49 621 776 4411 fa-info@de.pepperl-fuchs.com

Singapore: +65 6779 9091 fa-info@sg.pepperl-fuchs.com



1

AS-Interface Gateway/Safety Monitor

Technical data

2

Technical data		
General specifications		
AS-Interface specification		V3.0
Duplicate address detection		from AS-Interface slaves
Earth fault detection	EFD	integrated
EMC monitoring		integrated
Diagnostics function		Extended function via display
Switch-on delay		< 10 s
Functional safety related parame Safety Integrity Level (SIL)	eters	SIL 3
Performance level (PL)		PLe
MTTF _d		200 a
B _{10d}		2 E+7
Indicators/operating means		
Display		Illuminated graphical LC display for addressing an
		sages
		PROFIBUS master detected; LED green
LED AS-i ACTIVE LED CONFIG ERR		AS-Interface operation normal; LED green configuration error; LED red
LED PRG ENABLE		autom. programming; LED green
LED POWER		voltage ON; LED green
LED PRJ MODE		projecting mode active; LED yellow
LED U AS-i		AS-Interface voltage; LED green
LED AUX		ext. auxiliary voltage U _{AUX} ; LED green
LED EDM/Start		Input closed, 4x yellow LEDs
LED output circuit		Output circuit closed; 4 x green LEDs
Button		4
Electrical specifications		
Insulation voltage	Ui	\geq 500 V
Rated operating voltage	Ue	26.5 31.6 V from AS-Interface; Output K3 and I ≤ 300 mA off AS interface network 1
Rated operating current	I _e	\leq 300 mA off AS interface network 1 \leq 370 mA in total
Interface 1		
Interface type		RS 485
Protocol		PROFIBUS according to DIN 19245 Part 3
Transfer rate		9.6 kBit/s / 12 MBit/s , Automatic baud rate detect
Interface 2		
Interface type		RS 232, serial Diagnostic Interface
Transfer rate		19,2 kBit/s
Interface 3		
Interface type		Chip card slot
Input		
Number/Type		4 EDM/Start inputs: EDM: Inputs for the external device monitoring cir Start: start inputs: Static switching current 4 mA at 24 V, dynamic 30 $(T=100 \ \mu s)$
Output		
Safety output		$\begin{array}{l} \mbox{Output circuits 1 and 2: 2 potential-free contacts,} \\ max. contact load: \\ 3 \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \$
Connection		
PROFIBUS		Sub-D interface
AS-Interface		spring terminals, removable
Ambient conditions		
Ambient temperature		0 55 °C (32 131 °F) -25 85 °C (-13 185 °F)
Storage temperature Mechanical specifications		-23 63 ((-13 163 F)
Protection degree		IP20
Mass		800 g
Construction type		Low profile housing , Stainless steel
Compliance with standards and ves	directi-	
Directive conformity		
EMC Directive 2004/108/EC		EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-4:2007
Standard conformity		
Electromagnetic compatibility		EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-4:2007
AS-Interface Protection degree		EN 50295:1999 EN 60529:2000
Shock and impact resistance		EN 60529:2000 EN 61131-2:2004
Fieldbus standard		PROFIBILS according to DIN 19245 Part 3

addressing and error mes-	The gateway is	
green	systems to a h	
) green	as a master for	
gioon	as a slave for	
	and acyclic da	
	functions are p	
	V1. During cyc	
	data of an AS-	
	red. Analog va	
een	command set o	
	cation are trans	
Ds	command inter	
	Configuration of	
	using switches	
utput K3 and K4 24 V DC	front panel ind	
1	AS-Interface s	
2	power supply	
-	indicate the sta	
	With the graphi	
	of the AS-Inter	
	connected per	
5 Part 3	pletely separat	
aud rate detection	the higher-leve	
	ming. Four sw	
	covered on the	
	AS-i Control To	
	on the display.	

Function

The VBG-PBS-K30-DMD is a PROFIBUS gateway with a safety monitor controlled via PROFIsafe and a double master according to AS-Interface specification 3.0 with a degree of protection IP20.

The gateway has four inputs and four outputs. The four inputs are used either for extended EDM device monitoring or as start inputs. Two sets of two outputs act as relay outputs and switch output circuits 1 and 2 and, as semiconductor outputs, output circuits 3 and 4. The K30 model is particularly suitable for installation in a control cabinet.

s used to connect AS-Interface higher-level PROFIBUS. It acts r the AS-Interface segment and the PROFIBUS. During cyclic ata exchange, the AS-Interface provided via PROFIBUS - DP clic data exchange the binary -Interface segment is transferalues as well as the complete of the new AS-Interface specifisferred via PROFIBUS using a rface.

of the device can be performed s. Seven LED located on the dicate the current status of the egment. One LED shows the via AUX. A further eight LEDs atus of the inputs and outputs.

ical display, the commissioning face circuits and testing of the ripherals can take place comtelv from the commissioning of el network and the programvitches allow all the functions e other AS-Interface masters by Fools software to be visualized An RS 232 socket provides a way of exporting data relating to the gateway, network and operation directly from the gateway for extended local diagnosis purposes. The device has a card slot for a memory card

for the storage of configuration data. The redundant power supply guarantees that the double master remains in function and is diagnosticable, when a failure of a power supply unit in one of the two AS-interfaces circles occures. Also communication with the supe-

rior field bus is not disturbed by the failure of a power supply.

Accessories

VAZ-SW-SIMON+

Software for configuration of K30 Master Monitors/K31 and KE4 Safety Monitors

USB-0.8M-PVC ABG-SUBD9 Interface converter USB/RS 232

VAZ-PB-DB9-W **PROFIBUS Sub-D Connector with** switchable terminal resistance

Fieldbus standard

PROFIBUS according to DIN 19245 Part 3

Germany: +49 621 776 4411 fa-info@de.pepperl-fuchs.com

monitoring circuits

V, dynamic 30 mA at 24 V

Singapore: +65 6779 9091 fa-info@sg.pepperl-fuchs.c



Standards

EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-4:2007 EN 954-1:1996 (up to Kategorie 4), IEC 61508:2001 and EN 62061:2005 (up to SIL3) EN 13849:2008 (PL e)

Notes

In an AS-Interface network only one device can be operated earth fault detection. If there are many devices in an AS-Interface network, this can lead to the earth fault monitoring response threshold becoming less sensitive.

Refer to "General Notes Relating to Pepperl+Fuchs Product Information" Pepperl+Fuchs Group

www.pepperl-fuchs.com

USA: +1 330 486 0001 fa-info@us.pepperl-fuchs.com

Germany: +49 621 776 4411 fa-info@de.pepperl-fuchs.com

Singapore: +65 6779 9091 fa-info@sg.pepperl-fuchs.com

